

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Civil Engineering and Development Department</b> 土木工程拓展署					
-	Contract No. GE/2006/02 Ground Investigation – New Territories West (Term Contract) 合約編號 GE/2006/02 場地勘探 – 新界西 (定期合約)	Nov 2005 2005年11月	GROU Group II 場地勘探工程 第二組	M1	Mr C K WONG 黃仲強先生 2762 5300
5001BX	Contract No. GE/2005/32 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 5, Package B - Landslip Preventive Works for Slopes in Northern District 合約編號 GE/2005/32 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第五期 B 組工程 – 新界北區斜坡的防止山泥傾瀉工程	Dec 2005 2005年12月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Mr C F CHAN 陳震暉先生 2762 5444
5001BX	Contract No. GE/2005/43 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 5, Package L - Landslip Preventive Works for Slopes in Yuen Long, Sai Kung, Tai Po, Tsuen Wan and North 合約編號 GE/2005/43 延續十年的防止山泥傾瀉計劃 第五期 L 組工程 – 元朗、西貢、大埔、荃灣和北區斜坡的防止山泥傾瀉工程	Dec 2005 2005年12月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Mr C F CHAN 陳震暉先生 2762 5444
7741TH	Contract No. TK/2005/01 Tseung Kwan O Development – Northern Access to Area 86 合約編號 TK 2005/01 將軍澳發展計劃 – 第 86 區北面通道	Dec 2005 2005年12月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M1	Mr C S CHOI 蔡志信先生 2301 1158
<b>Drainage Services Department</b> 渠務署					
4208DS	Contract No. DC/2005/05 Ngong Ping village sewerage 合約編號 DC/2005/05 昂坪村污水收集系統工程	Jul 2005 2005年7月	RD Group A 道路及渠務 甲組	M1	Mr. S K WONG 黃緒勤先生 2594 7252

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Drainage Services Department</b> <b>渠務署</b>					
4171DS	Contract No. DC/2005/07 North and South Kowloon sewerage stage 2 合約編號 DC/2005/07 九龍北部及南部污水系統改善工程 第2階段	Jul 2005 2005年7月	RD Group B 道路及渠務 乙組	M1	Mr. C M CHOI 蔡俊明先生 2159 3403
-	Contract No. DC/2005/08 Drainage improvement works at Fu Tei Au, Sheung Shui 合約編號 DC/2005/08 上水虎地坳雨水排放系統改善工程	Jul 2005 2005年7月	RD Group A 道路及渠務 甲組	M1	Mr. B K KWOK 郭弼佳先生 2594 7403
4135CD	Contract No. DC/2005/10 Drainage improvement works at Yung Shue Long New Village in Lamma Island, Tseng Lan Shue in Sai Kung and Shui Lau Hang in Ta Kwu Ling 合約編號 DC/2005/10 南丫島榕樹壟新村，西貢井欄樹和打 鼓嶺水流坑渠務改善工程	Jul 2005 2005年7月	RD Group B 道路及渠務 乙組	M1	Mr. B K KWOK 郭弼佳先生 2594 7403
-	Contract No. DE/2005/06 Supply and installation of electrical and mechanical equipment for the improvement works of existing primary sedimentation tanks at Shatin sewage treatment works, stage II 合約編號 DE/2005/06 為沙田污水處理廠第二期一級沉澱池 改善工程供應及安裝機電設備	Jul 2005 2005年7月	ELME NA 污水處理廠及 隔篩廠機電 裝置 不適用	M1	Mr. W S CHUI 崔偉誠先生 2594 7302
4276DS	Contract No. DC/2005/04 Construction of Shatin sewage treatment works stage III extension - remaining works 合約編號 DC/2005/04 沙田污水處理廠第三階段擴建 - 餘下 工程	Aug 2005 2005年8月	RD Group B 道路及渠務 乙組	M1	Mr. M H LEUNG 梁文豪先生 2594 7504
4109CD	Contract No. DC/2005/09 Drainage improvement works in Tai Po urban area 合約編號 DC/2005/09 大埔市區雨水排放系統改善工程	Aug 2005 2005年8月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M1	Mr. W K NG 吳偉強先生 2594 7292

**FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER**  
**招標預報**

**JULY 2005 TO DECEMBER 2005**  
**2005年7月至2005年12月**

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
<b>Drainage Services Department</b> <b>渠務署</b>					
4276DS	Contract No. DE/2005/01 Supply and installation of E&M equipment for Sha Tin sewage treatment works stage III extension - remaining work 合約編號 DE/2005/01 為沙田污水處理廠第三階段擴建工程供應及安裝機電設備 - 餘下工程	Aug 2005 2005年8月	ELME NA 污水處理廠及隔篩廠機電裝置 不適用	M1	Mr. W S CHUI 崔偉誠先生 2594 7302
4229DS	Contract No. DE/2005/03 Supply and Installation of Electrical and Mechanical Equipment for Expansion of Shek Wu Hui Sewage Treatment Works 合約編號 DE/2005/03 為石湖墟污水處理廠擴建工程供應及安裝機電設備	Sep 2005 2005年9月	ELME NA 污水處理廠及隔篩廠機電裝置	M1	Mr. LS TAM 譚利星先生 2594 7322
4229DS	Contract No. DE/2005/04 Supply and Installation of Electrical and Mechanical Equipment for Upgrading of Ting Kok Road Pumping Station No.5 合約編號 DE/2005/04 為汀角路五號泵房擴建工程供應及安裝機電設備	Sep 2005 2005年9月	ELME NA 污水處理廠及隔篩廠機電裝置	M1	Mr. C M TSUI 徐志明先生 2594 7303
4125CD	Contract No. DC/2004/11 Drainage Improvement from Tung Kok Wai to San Wai, Fanling 合約編號 DC/2004/11 粉嶺東角圍至新圍雨水排放系統改善工程	Oct 2005 2005年10月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M1	Mr. B K KWOK 郭弼佳先生 2594 7403
4215DS	Contract No. DE/2005/05 Supply and Installation of Electrical and Mechanical Equipment for Nam Sang Wai, Sha Po and Kam Tin Sewage Pumping Stations 合約編號 DE/2005/05 為南生圍、沙埔及錦田污水泵房供應及安裝機電設施	Oct 2005 2005年10月	ELME NA 污水處理廠及隔篩廠機電裝置	M1	Mr. M K LAU 劉文基先生 2594 7304
4340DS	Port Shelter Sewerage Stage 3 – Sai Kung Area 4 Sewerage 牛尾海污水收集系統第三階段 – 西貢第四區污水收集系統	Nov 2005 2005年11月	RD Group A 道路及渠務 甲組	M1	Mr. T Y YUEN 阮達勇先生 2594 7501